

È vietato consegnare a terzi o riprodurre questo documento, utilizzare il contenuto o renderlo
comunque noto a terzi senza esplicita autorizzazione. Ogni infrazione comporta il risarcimento del
danno causato, oltre al pagamento delle spese processuali e dei danni da lite, e la revoca dei
diritti di utilità o di brevetto per modelli ornamentali.

San nostra espresa autorización, queda totalmente prohibida la reproducción total o parcial de
este documento, así como su uso indebido y/o su exhibición o comunicación a terceros. De las
violaciones de esta prohibición, el infractor será responsable de todos los daños y perjuicios que
toda las acciones derivadas, en especial las de patentes, de modelos registrados y similares.

ACABADO:
PINTADO S/ESPECIFICACIÓN CAF B.20.58.020
FAMILIA, COLOR Y BRILLO S/ESPECIFICACIÓN
CAF B.20.94.752
POSICIÓN INT 01

FINITURA:
VERNICIATURA S/SPECIFICA CAF B.20.58.020
FAMIGLIA, COLORE E BRILLANTEZZA S/SPECIFICA
CAF B.20.94.752
POSIZIONE INT 01

NOTA
LA PIEZA TERMINADA NO PRESENTARA
IRREGULARIDADES NI ARISTAS VIVAS.
TODAS ELLAS DEBERAN SER REDONDEADAS.

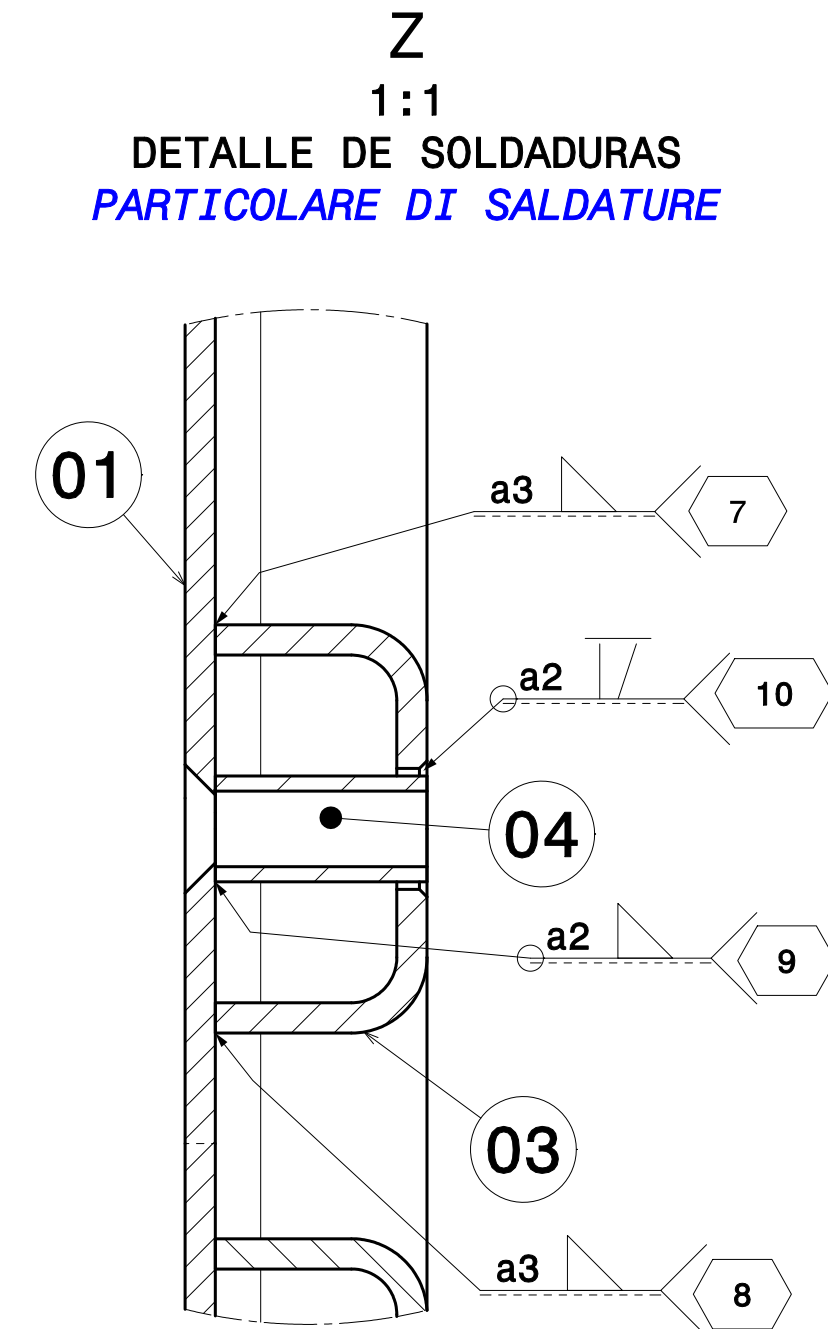
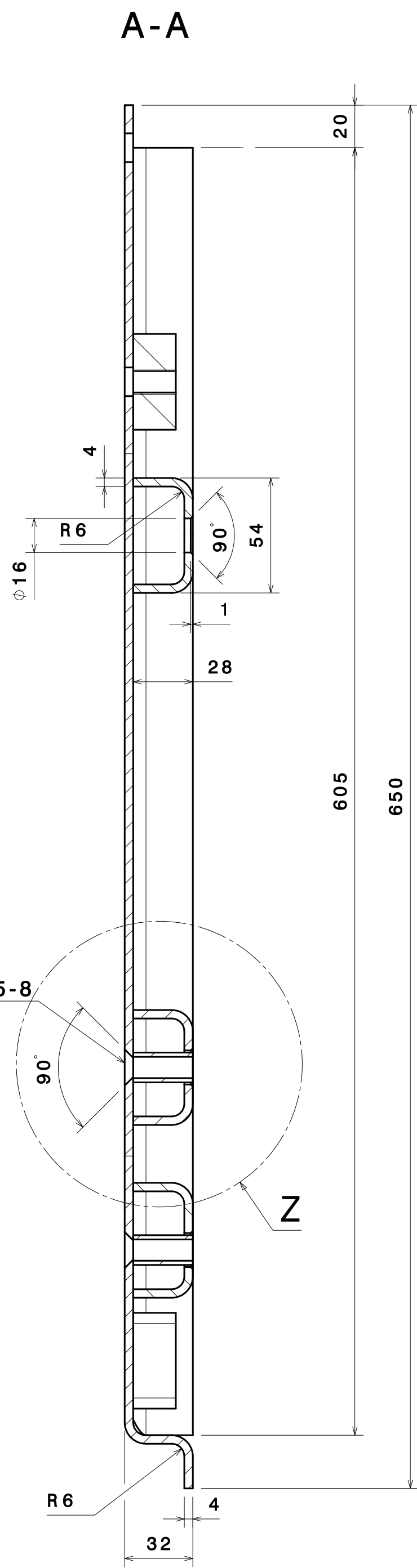
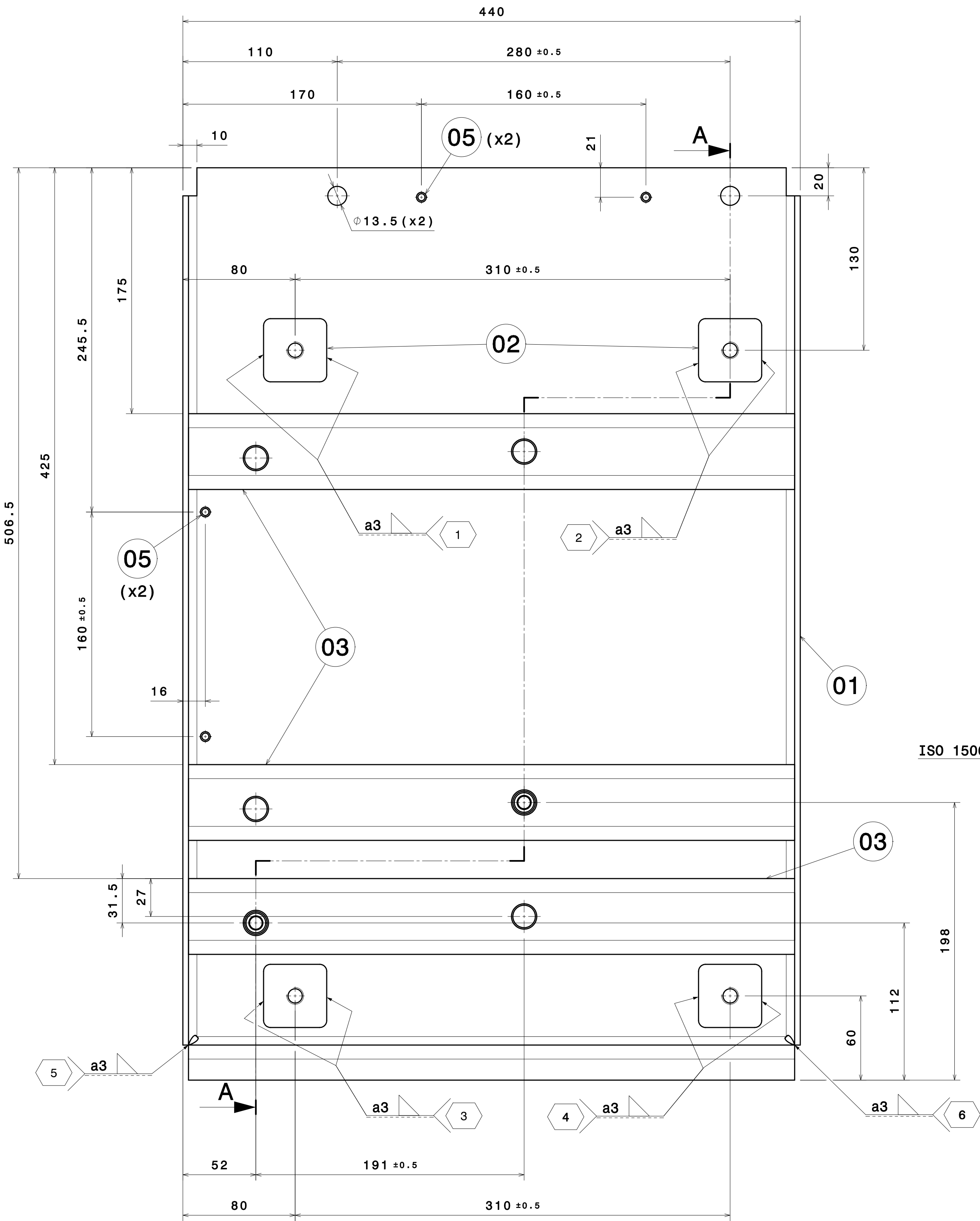
NOTA
IL PEZZO TERMINATO NON DOVRÀ
AVERE IRREGOLARITÀ NÉ SPIGOLI VIVI.
QUESTI ULTIMI DOVRANNO ESSERE ARROTONDATI.

• Nivel de certificación CL3 según norma EN 15085
• Clase de ejecución de soldeo será CP D según
norma EN 15085, excepto donde se diga lo contrario.
• Especificación de soldadura según B.20.94.340.

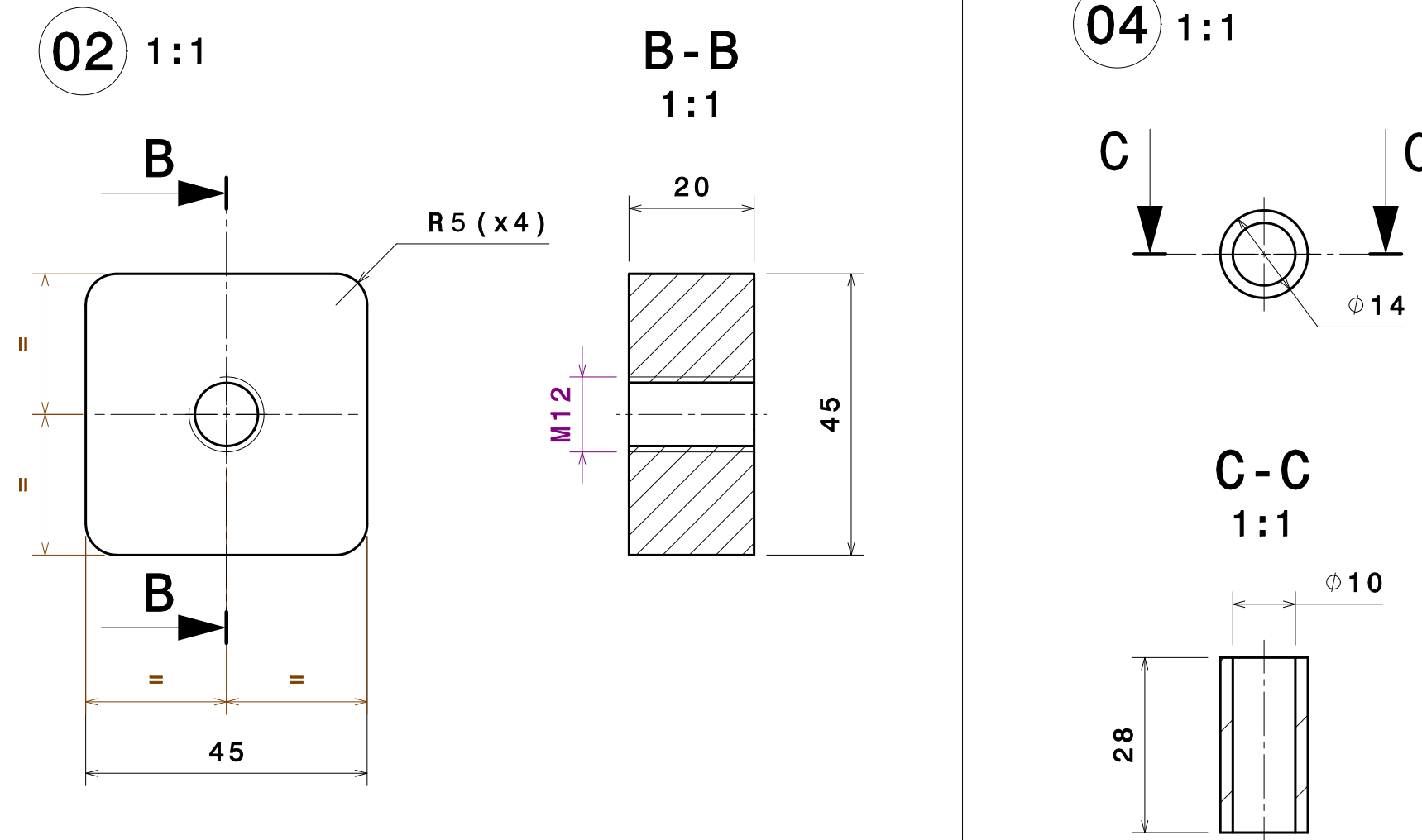
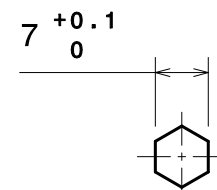
• *livello di certificazione CL3 secondo norma EN 15085*
• *La classe di esecuzione della saldatura sarà CP D*
secondo norma EN 15085, tranne dove indicato altrimenti.
• *Specifica di saldatura secondo B.20.94.340.*

NOTA
ANTES DEL PROCESO DE PINTADO, SE PROTEGERAN
LOS REMACHES Y AGUJEROS ROSCADOS.

NOTA
PRIMA DI VERNICIARE ANDRANNO PROTETTI I
RIVETTI E GLI ORIFIZI FILETTATI.



DETALLE ALOJAMIENTO MARCA 05
DETAGLIO ALLOGGIAMENTO MARCA 05



303	FICHA PROTECCION CORROSION FOGLIO DI PROTEZIONE ANTICORROSIONE	1	X.97.01120.01		0.000	
302	ESP_TEC_COLORES ST. COLORI	1	B.20.94.752.00		0.000	
301	ESPECIFICACION SOLDADURA SPECIFICA DI SALDATURA	1	B.20.94.340.00		0.000	
300	ESPECIFICACION PROCESO PINTURA SPECIFICA VERNICIATURA	1	B.20.58.020.00		0.000	
05	REMACHE ROSCADO HEX M5 RIVETTO FILETTATO ESAGONALE M5	4		RIVKLE 343 41 050 230	0.002	
04	CASQUILLO BUSSOLA	2		S355 J2W EN 10025-5	0.016	E=2 Ø14x28
03	REFUERZO RINFORZO	3		S355 J2WP EN 10025-5	1.276	4 432x94
02	TACO ROSCADO TASSELLO FILETTATO	4		S355 J2W EN 10025-5	0.302	E=20 451x5
01	PLEGADO PIEGATO	1		S355 J2WP EN 10025-5	10.15	E=4 670x488
00	CJTO. FIJACION INS. FISSAGGIO	1			15.23	
MARCA	DESCRIPCIÓN DESCRIZIONE	CANT. QUANT.	CÓDIGO O NORMA CÓDICE O NORMA	MATERIAL O REFERENCIA MATERIALE O REFERENZA	PESO PESO (Kg)	DIMENSIONES DIMENSIONES (mm)

LOCOMOTIVA E401		15.23	A1	BEASAIN	OT	Y
A	Agreg marca 05.	17/12/2015 56182	ISO 2768-cK DIN ISO 13920-BF			
B	Modificar cajetín.	26/07/2016 983020				
Ed.	Descripción	Fecha	Nombre			
1:2	Disegnato	24/07/2015	56192	CJTO. FIJACION INS. FISSAGGIO		
	Comprovato	06/08/2015	10055			
	Verificato	06/08/2015	14422			
		Fecha	Nombre			
		es/it				
CAF CONSTRUCCIONES Y AUXILIAR DE FERROCARRILES, S.A. BEASAIN (GIPUZUA)		B.20.87.064			B	1/1